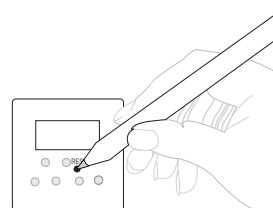


6. Infine con il tasto **d** il dato di giorno.
7. Infine con il tasto **m** il dato mese.
8. Memorizzare con il tasto **Prog**.
9. Per l'impostazione successiva premere il tasto .



1. Descrizione

020 s / 020 s DCF

- 1 Inserimento ora attuale
- 2 Inserimento giorno della settimana
- 3 Corsore per l'indicazione della settimana (1 = Lu, 2 = Ma ...)
- 4 Indicazione dell'ora
- 5 Indicazione per la commutazione automatico estate / inverno
- 6 Nella versione DCF, la scritta **RC** inizia a lampeggiare se si cerca di ricevere il segnale DCF
- 7 Indicazione dei minuti
- 8 Indicazione dello stato di commutazione **ON** , **OFF** e attivazione permanente su **ON** **OFF**
- 9 Inserimento dell'ora
- 10 Inserimento dei minuti
- 11 RESET (cancellazione totale)
- 12 Programma casuale
- 13 Scelta del canale **ON** / **OFF**
- 14 Programmazione/interrogazione

2. Utilizzazione secondo norma

Il temporizzatore **eltimo 020 s** è un timer dotato di programmazione settimanale e di attivazione casuale.

La versione **eltimo 020 s DCF** è in grado di ricevere il segnale orario DCF77, al fine di indicare sempre l'ora esatta, anche in caso di passaggio dall'orario estivo a quello invernale.

3. Prima volta messa in funzione

020 s DCF



Per garantire una ricezione regolare del segnale, il temporizzatore deve essere montato almeno ad 1 metro di distanza da altri apparecchi elettrici (PC etc.)!

Se è possibile ricevere il segnale orario DCF, la messa in funzione è immediata.

1. Inserire l'apparecchio (**eltimo 020 s DCF**) nella presa elettrica.
2. Non appena viene ricevuto il segnale DCF, il simbolo **RC** inizia a lampeggiare. Dopo alcuni minuti l'ora esatta si imposta autonomamente, mentre il simbolo **RC** smette di lampeggiare.

Se dopo alcuni minuti non viene ancora ricevuto il segnale DCF, l'ora esatta deve essere impostata **manualmente** (vedi cap. 5).

4. Prima volta messa in funzione senza auto commutazione estate/inverno 020 s

A. Programmazione settimanale

1. Premere il tasto **RES**.
2. Scegliete con il tasto la funzione **no**.
3. Memorizzare con il tasto **Prog**.
4. Premere contemporaneamente il tasto .
5. Premere il tasto **d**. Il giorno attuale si inserirà automaticamente.
6. Infine l'ora attuale con i tasti **h** ed **m**.
7. Lasciate andare entrambi il tasto .

B. Programmazione gironaliero

Messa a punto **senza** 5.

Prima volta messa in funzione con auto commutazione estate/inverno 020 s

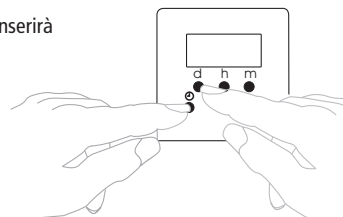
1. Premere il tasto **RES**.
2. Scegliere la commutazione con il tasto **dat 1**.
3. Memorizzare con il tasto **Prog**.
4. Infine con il tasto **d** l'anno.
5. Memorizzare con il tasto **Prog**.

Indicazione	Inizio della commutazione estiva	Inizio della commutazione invernale	Aree di appartenenza
dat 1 a partire dal mese 12/95	ultima domenica del mese di marzo	ultima domenica del mese di settembre	Unione europea
dat 1 a partire dal mese 1/96	ultima domenica del mese di marzo	ultima domenica del mese di ottobre	Unione europea
dat 2	ultima domenica del mese di marzo	4ª domenica del mese di ottobre	solo Gran Bretagne
dat 3	1ª domenica del mese di aprile	ultima domenica del mese di ottobre	solo Nord America
no	nessuna commutazione	nessuna commutazione	

A. Programmazione settimanale

Risultato: Gli orari programmati possono, per ogni giorno della settimana, essere fissati individualmente.

10. Premere il tasto **d**. Il giorno attuale si inserirà automaticamente.
11. Infine l'ora attuale con i tasti **h** ed **m**.
12. Lasciate andare entrambi il tasto .



B. Programmazione gironaliero

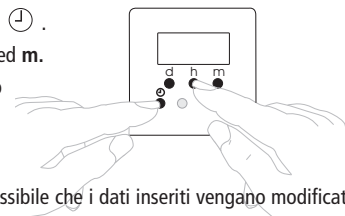
Risultato: Il programma inserito si attuerà tutti i giorni della settimana alternandosi giornalmente.

Messa a punto **senza** 10.

5. Inserimento/ modifica dell'ora attuale

020 s / 020 s DCF

1. Premere contemporaneamente il tasto .
2. Modificare l'ora attuale con il tasto **h** ed **m**. Premete con il tasto **d** il dato di giorno (solo nel 020 s DCF).
3. Lasciate andare entrambi i tasti.



In caso di ricezione del **segnale DCF**, è possibile che i dati inseriti vengano modificati autonomamente, per esempio durante la notte.

6. Programmazione

020 s / 020 s DCF

A. Inserimento programma settimanale

Il primo avviamento deve essere stato eseguito come descritto in cap. 5.1A oppure 5.2A.

Programmazione in commutazione **ON**

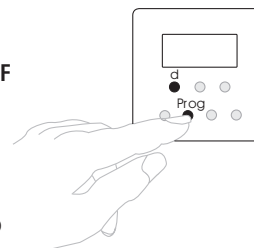
1. Premere il tasto **Prog**.
2. Scegliete con il tasto **d** l'inserimento del giorno.
3. Memorizzare con il tasto **Prog**.

Stessi orari programmati per più giorni della settimana (formazione di blocchi settimanali). Ripetete la programmazione come 2 e 3.

4. Infine con i tasti **h** ed **m** la commutazione **ON**.
5. Memorizzare con il tasto **Prog**.

Programmazione in commutazione **OFF**

6. Scegliete con il tasto il simbolo **C**.
7. Ripetete la programmazione come 2. a 5.



B. Inserimento programma giornaliero

Il primo avviamento deve essere stato eseguito come descritto in cap. 5.1A oppure 5.2A.

Messa a punto, ma **senza** 2. ed 3.

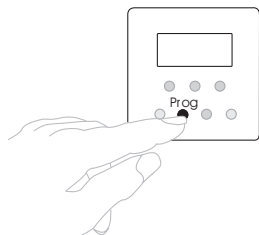
7. Interrogazione

020 s / 020 s DCF

1. Premere il tasto **Prog**.
Tutti gli orari memorizzati verranno indicati uno per uno.

Ritorno al programma automatico

2. Premere il tasto .



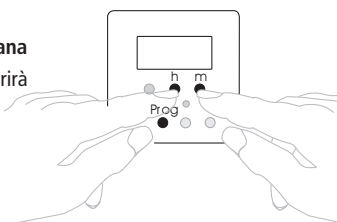
8. Modifica programma

020 s / 020 s DCF

A. Programma settimanale

Non cambiamento giorno della settimana

1. Premere il tasto **Prog** fino a quando apparirà l'orario da modificare.
2. Cambiare l'orario con i tasti **h** ed **m**.
3. Memorizzare con il tasto **Prog**.



Cambiamento giorno della settimana

1. Premere il tasto **Prog** fino a quando apparirà l'orario da modificare.
2. Premere il tasto **d** fino a quando solo il cursore lampeggerà sul display.
3. Posizionare il cursore  sul giorno desiderato.
4. Memorizzare con il tasto **Prog**.
p.es.: la lampada dovrebbe inserirsi dal lunedì al venerdì negli stessi orari
il cursore  deve posizionarsi su 1, 2, 3, 4, 5.

5. Eventualmente ripetere l'operazione 4. ed 5.
6. Memorizzare con il tasto **Prog**.

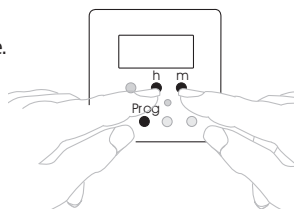
B. Programma giornaliero

1. Premere il tasto **Prog** fino a quando apparirà l'orario da modificare.
2. Cambiare l'orario con i tasti **h** ed **m**.
3. Memorizzare con il tasto **Prog**.

9. Annullamento di un dato pre-programmato 020 s / 020 s DCF

Cancellazione di orari singoli

1. Cercare con il tasto **Prog** l'orario da annullare.
Solo gli orari prescelti saranno cancellati.
2. Premere contemporaneamente i tasti **h** ed **m**.



Annullamento di tutti i dati pre-programmati

1. Premere contemporaneamente i tasti **d**, **h**, **m**.

10. Scelta della commutazione

020 s / 020 s DCF

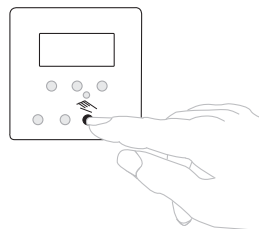
1. Premere il tasto .

Risultato:

L'apparecchio inserisce in modo alternato acceso/spento

Simbolo  stato di commutazione ON.

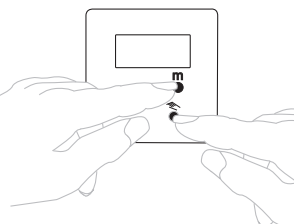
Simbolo  stato di commutazione OFF.



11. Commutazione permanente

020 s / 020 s DCF

1. Premere contemporaneamente il tasto **m**.
2. Scegliere con il tasto  la condizione.
Simbolo  stato permanente ON.
Simbolo  stato permanente OFF.



Annullare la commutazione permanente

1. Premere contemporaneamente il tasto **m**.
2. Premere ripetutamente il tasto  fino a quando nel display inizia a lampeggiare il simbolo .

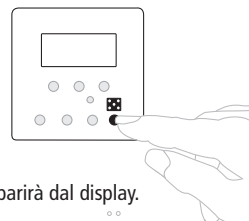
12. Programma casuale

020 s / 020 s DCF

Il programma casuale permette di creare una situazione e disinserimento casuale dell'utenza ad esso collegato.

Attivazione del programma casuale

1. Premere per 3 secondi  sino a che nel display il simbolo del dado inizia a lampeggiare.



Disattivazione del programma casuale

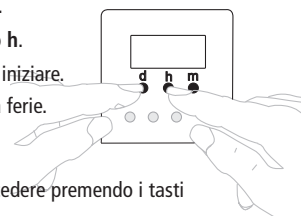
2. Premere brevemente il tasto . Il simbolo scomparirà dal display.

13. Programma ferie

020 s / 020 s DCF

Il programma ferie, che si può scegliere, permette di programmare fino ad un massimo di 99 giorni, come interruzione del programma.

1. Promo: Premere contemporaneamente il tasto **h**.
2. Impostare in quale giorno il programma deve iniziare.
3. Impostare il tasto **m** la durata del programma ferie.



Interruzione del programma ferie

1. Premere contemporaneamente il tasto **h**, procedere premendo i tasti **d**, **h**, **m** riportando a 00 00.

14. Indicazione di sicurezza

020 s / 020 s DCF



! Pericoli in caso di funzionamento non presidiato degli apparecchi collegati

Assicuratevi che il funzionamento degli apparecchi collegati non rappresenti rischi per la sicurezza (gli apparecchi devono essere in ottimo stato, situati in luoghi sicuri, non surriscaldati, lontani dalla portata dei bambini!).



! Pericolo di morte per folgorazione

Non utilizzare l'interruttore a tempo all'esterno, in bagno o in altri luoghi ad umidità atmosferica elevata.
Osservare la normativa nazionale vigente in materia.



! Pericolo di incendio per surriscaldamento

Assicuratevi sempre che le utenze collegate non superino la potenza massima collegabile ammessa. Per ulteriori ragguagli contattare un elettricista o chiamare il ns. centro assistenza tecnica.

EMV (= Compatibilità elettromagnetica)

Gli interruttori a tempo sono conformi alle normative europee 73/23 EWG e 89/336 EWG. Se gli interruttori a tempo vengono installati in un impianto insieme ad altri apparecchi, è necessario verificare che tutto l'impianto non presenti alcun radiodisturbo.

15. Dati tecnici

020 s / 020 s DCF

Tipo di programma:	giornaliero / settimanale
Tensione di alimentazione:	230 V ±10 %, 50 Hz
Potere d'interruzione:	16 (2) 230 V~
Orologio:	Quarzo (020 s), DCF (020 s DCF)
Memorie disponibili:	36 (020 s), 33 (020 s DCF)
Minimo inserimento:	1 minuto
Precisione d'intervento:	±1 secondo al gg. a 20 °C
Riserva di carica:	NiMH ca. 500 h a 20 °C
Temp. ambiente ammissibile:	-10 °C a +40 °C
Classe di protezione:	II secondo EN 60730-1
Protezione:	IP 20 secondo EN 60529
Tipo:	1 BSTU secondo EN 60730-1 e EN 60730-2-7

Theben AG
Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
DEUTSCHLAND
Tel. +49 7474 692-0
Fax +49 7474 692-150

Service
Fon +49 7474 692-369
Fax +49 7474 692-207
hotline@theben.de
Addresses, telephone numbers etc. at
www.theben.de